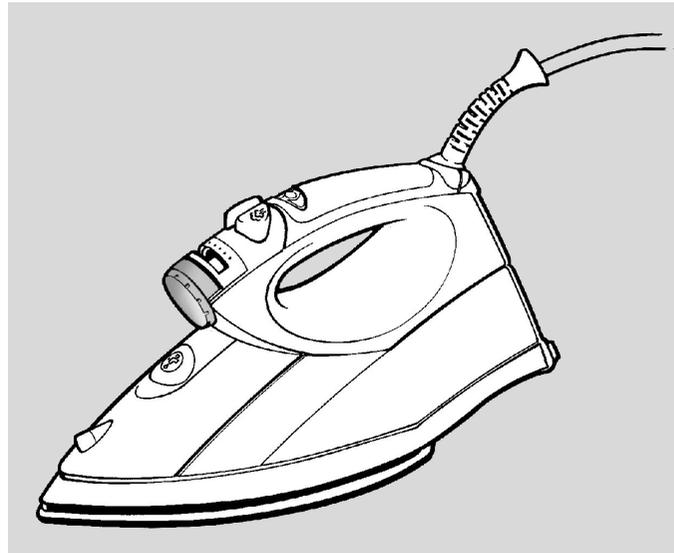


# ROWENTA

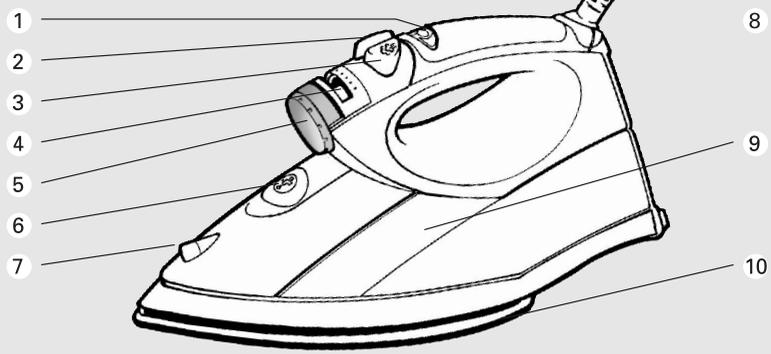
## PERFECT



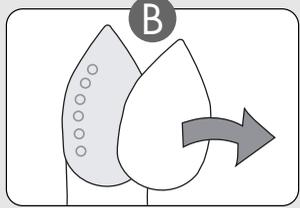
GB	Please read carefully the instructions for use and the Safety Points to Note. Pay particular attention to the fold-out page with the illustrations.	page <b>1</b>
D	Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie dabei die Abbildungen auf der ausklappbaren Bildseite.	Seite <b>6</b>
F	Lire attentivement le mode d'emploi (et le conserver pour pouvoir le consulter). Pendant la lecture, dépiller la page avec les illustrations.	page <b>11</b>
I	Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza. Osservare la figura sui risvolli illustrati.	pagina <b>16</b>
E	Lea en su totalidad el modo de empleo, conservándolo para consultas posteriores. Para su lectura, abra por la página ilustrada.	pág. <b>21</b>
P	E favor ler com toda a atenção estas instruções de serviço, assim como as instruções de segurança. Sera conveniente consultarem se as figuras que se encontram nas página ilustrada desdobreveil.	pag. <b>26</b>
RF	Пожалуйста, тщательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и обратите особое внимание на правила техники безопасности. Во время чтения этой инструкции обратито внимание на рисунок, изображенный на внутренней стороне сложной брошюры.	стр. <b>31</b>

A

# PERFECT

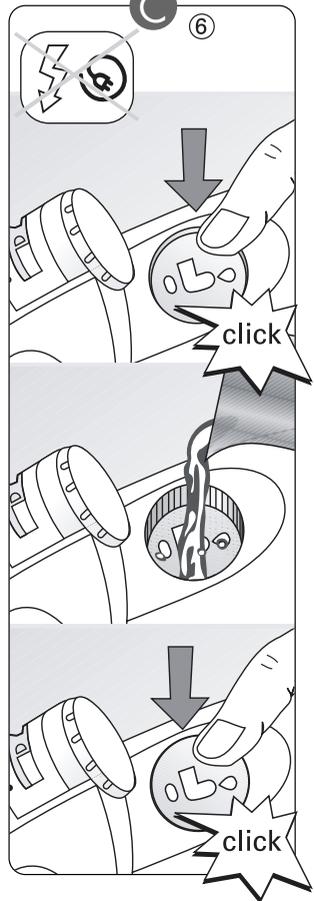


B



C

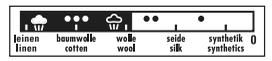
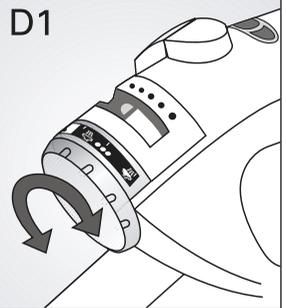
6



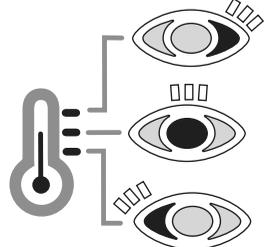
D

5

D1



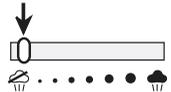
D2



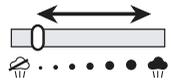
E

4

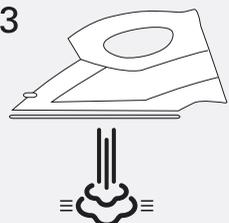
E1



E2



E3



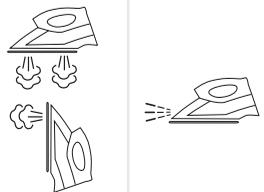
E4

3



E5

2



F

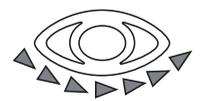
F1



F2

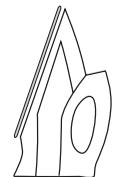
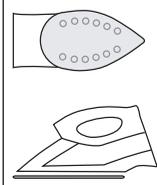


F3



30 sec.

8 min.



# Français

*Chère cliente, cher client,  
nous vous félicitons d'avoir acheté cet appareil et nous vous remercions beaucoup de votre confiance. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver soigneusement.*

**A**

## Description de l'appareil

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1 Affichage DEL                   | 6 Orifice de remplissage avec bouton-poussoir                      |
| 2 Commande du spray               | 7 Spray  |
| 3 Touche jet de vapeur            | 8 Cordon d'alimentation  |
| 4 Curseur de réglage de la vapeur | 9 Réservoir d'eau avec indication du niveau de remplissage maximal |
| 5 Thermostat                      | 10 Semelle (selon modèle)  |

## Consignes de sécurité

- L'appareil est conforme aux directives UE 73/23/CEE et 89/336/CEE.
- Vérifier que la tension du réseau corresponde bien à celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- Dans les installations domestiques/d'immeubles comportant un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit, prière de vous assurer qu'il s'agit d'un interrupteur de protection sensible aux impulsions de courant.
- Ne jamais laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des enfants.
- Le fer à repasser ainsi que l'eau et la vapeur sortante sont chauds. Toujours saisir le fer par la poignée.
- Ne pas orienter la vapeur sur des personnes et des animaux et ne pas traiter les vêtements portés sur le corps.
- Toujours débrancher l'appareil avant chaque remplissage et vidage ainsi qu'après l'utilisation et avant le nettoyage et l'entretien.
- Pour débrancher l'appareil, ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Un appareil électroménager ne doit pas être utilisé si:
  - l'appareil, le cordon ou le passe-fil présentent des défauts ou des anomalies;
  - l'appareil est tombé ou qu'il fuit.
- Dans ce cas, retourner l'appareil à un Centre Service Agréé Rowenta (pour les adresses, se reporter à la liste du service après-vente). Les réparations et le remplacement de cordons ne doivent être confiés qu'à des spécialistes en vue d'éviter des risques éventuels.
- Aucune responsabilité ne peut engager Rowenta pour d'éventuels dommages dus à une utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi.
- A la fin de la durée de vie de l'appareil, il y a lieu de s'en débarrasser de façon appropriée.

## B Avant l'utilisation



### Enlever en premier lieu la protection de la semelle!

Avant le premier repassage, faire chauffer l'appareil sans eau avec le thermostat en position maximum (voir point D réglage de la température).

Il peut y avoir un léger dégagement de fumée et d'odeurs, s'arrêtant toutefois rapidement. Le réservoir d'eau peut ensuite être rempli directement (voir point C „remplissage/nouveau remplissage d'eau“).

Avant le premier repassage, il est conseillé de procéder à un dégagement de vapeur pendant au moins une minute après le remplissage et lorsque le fer est chaud en vue d'éliminer d'éventuelles impuretés.

## C Remplissage/nouveau remplissage d'eau



### Avant le remplissage du réservoir d'eau, débrancher l'appareil et régler le curseur de réglage de la vapeur sur la position ☞.

Tenir le fer à repasser dans une position oblique. L'orifice de remplissage peut être ouvert facilement en exerçant une légère pression. Au „clic“ l'orifice de remplissage est ouvert. Remplir de l'eau jusqu'au repère max (9.). Fermer l'orifice de remplissage en appuyant de nouveau dessus, puis vous pouvez mettre le fer de nouveau à l'horizontal.

### Quelle eau peut-on utiliser?

Il est possible d'utiliser de l'eau du robinet jusqu'à un degré de dureté de 17° dH (= dureté allemande). En cas d'une eau plus dure, nous recommandons un rapport de mélange de 1:1 avec de l'eau distillée. **Prière de ne pas utiliser de l'eau contenant de quelconques additifs (comme amidon, parfum, substances aromatiques, adoucissant, etc.), ni de l'eau de batterie ou de condensation (par exemple de séchoirs à linge à condensation), celle-ci risque d'endommager la fonction de vapeur de la semelle.**



## D Régler la température de repassage

### D1 Thermostat électronique (Thermo Control)

Sur votre fer à repasser électronique vous pouvez régler de manière très précise la température idéale pour chaque tissu. Les différents types de tissus sont indiqués directement sur le thermostat.



La semelle de votre fer à repasser contient un capteur électronique qui mesure en permanence la température de la semelle et la maintient avec précision sur le réglage choisi. Vous pourrez ainsi toujours repasser votre linge avec la température optimale.

## D2 Affichage DEL

L'affichage DEL (voyant électronique de contrôle) vous indique si la semelle a atteint la température choisie (voir tableau ci-dessous).

Couleur	Affichage DEL	Cela signifie:	Que faire?
JAUNE		La semelle est encore trop froide pour le tissu choisi.	Vous pouvez déjà commencer à repasser, mais la semelle n'a pas encore atteint la température choisie.
VERT		La semelle a atteint la température voulue pour le tissu choisi.	Vous pouvez tout de suite commencer à repasser. La température optimale pour le tissu choisi est atteinte.
ROUGE		La semelle est encore trop chaude pour le tissu choisi.	Laisser refroidir le fer à repasser à la température choisie et attendre jusqu'à ce que l'affichage DEL passe au vert.

## E Repassage et fonctions de vapeur

### E1 Repassage à sec

Pour repasser sans vapeur, régler le curseur de réglage de la vapeur sur ☞ et régler la température en fonction du type de tissu (symboles •, \*\*, \*\*\*) .

### E2 Repassage à la vapeur

A partir du réglage de température \*\* vous pouvez repasser avec de la vapeur. Le débit de vapeur peut être réglé entre ☞ (débit de vapeur minimal) et ☞ (débit de vapeur maximal). Le réglage du débit de vapeur maximal n'est recommandé qu'en cas d'un réglage de la température sur \*\*\*.

### E3 Intra Steam

Votre fer à repasser est équipé du nouveau système de vapeur Intra Steam. Grâce à une pression de vapeur accrue, cette technologie assure une pénétration beaucoup plus rapide et plus profonde dans les tissus. Vous aurez ainsi un résultat de repassage optimal. La vapeur ne sort pas de manière constante, mais par intervalles brefs. La production de la pression entraîne un léger bruit.

**Cela ne constitue pas un défaut technique!**

### E4 Jet de vapeur (à partir du réglage de température \*\*)

Pour produire un jet de vapeur puissant et pour éliminer des plis tenaces, appuyer sur la touche ☞.

Jet de vapeur vertical (à partir du réglage de température \*\*) Pour défroisser des vêtements suspendus, des tentures, etc., tenir le fer dans une position verticale et appuyer sur la touche ☞.

Un jet de vapeur et un jet de vapeur vertical (E 4) sont aussi possibles lorsque le curseur de réglage de la vapeur est réglé sur ☞. L'intervalle entre les jets de vapeur devrait correspondre à environ deux secondes.

 **Important: Ne jamais orienter le jet de vapeur sur des personnes et des animaux!**

E5 Fonction spray  
Pour humecter des plis tenaces, appuyer sur la touche spray.

## F Autres fonctions

F1 Système anti-gouttes  
Il empêche les fruites de gouttes d'eau par la semelle, si la température sélectionnée était trop basse.

F2 Système anti-calcaire  
Votre fer à repasser contient une cartouche anti-calcaire, réduisant nettement la formation de calcaire. La durée de vie de votre fer à repasser est ainsi notablement accrue. La cartouche anti-calcaire est un composant fixe du réservoir d'eau et il n'est pas nécessaire de la remplacer.

 **Prière de ne pas utiliser de produits anticalcaires, ceux-ci risquent d'endommager le revêtement de la chambre de vapeur et de détériorer ainsi le débit de vapeur.**

F3 Arrêt électronique automatique à 3 positions (selon le modèle)  
Si l'appareil branché n'est pas déplacé, il s'arrête automatiquement dans le cadre des intervalles suivants:

**Après 30 secondes si le fer à repasser repose sur la semelle ou s'il est rangé.**

**Après 8 minutes si le fer à repasser repose sur le socle.**

L'affichage DEL commence à clignoter de manière régulière et successive en jaune-vert-rouge. Si l'appareil est déplacé, il est de nouveau branché automatiquement et chauffé.

## G Après le repassage

- Débrancher l'appareil, vider l'eau résiduelle et régler le curseur de réglage de la vapeur sur ☞. Laisser ensuite refroidir le fer.
- Ranger le fer en position verticale sur le socle.
- Ne pas enrouler le câble autour de la semelle chaude.

## H Nettoyage et entretien

Essuyer si nécessaire l'appareil refroidi avec un chiffon ou avec une éponge humide.

Des saletés sur la semelle peuvent être éliminées avec un chiffon ou avec une éponge humide. **Prière de ne pas utiliser de produits de nettoyage et d'objets tranchants ou abrasifs.**

 **Important: Si l'appareil est resté inutilisé pendant longtemps, avant le nettoyage, faire fonctionner la vapeur en tenant le fer à l'horizontale pendant environ une minute pour évacuer des circuits vapeur les éventuels résidus qui s'y trouvent.**

## I Dérangements possibles et leurs solutions

Problèmes	Cause possible	Solution
Le fer est branché, mais la semelle de repassage reste froide.	Pas d'alimentation de courant.	Contrôler si la fiche est bien insérée dans la prise ou essayer de brancher l'appareil sur une autre prise.
La semelle n'est pas assez chaude.	Réglage de la température trop basse.	Augmenter la température avec le thermostat (D).
L'affichage DEL ne s'allume pas.	Thermostat sur "0".	Placer le thermostat sur la position souhaitée.
Il n'y a pas de sortie de vapeur ou la quantité de vapeur sortante est insuffisante.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Remplir le réservoir (C).
	Anti-Drip est actif (F1).	Attendre jusqu'à ce que la semelle ait de nouveau atteint la température voulue.
Les 3 couleurs de l'affichage DEL clignotent alternativement.	L'arrêt automatique est actionné, l'appareil est en mode d'attente.	Secouer légèrement l'appareil pour le remettre en route.
L'affichage DEL est rouge et clignote rapidement.	La sonde de température dans la semelle est défectueuse.	Retourner l'appareil au service après-vente Rowenta!

Si vous n'arrivez pas à déterminer la cause d'un défaut, vous pourrez vous adresser à un service après-vente officiel agréé Rowenta. Vous trouverez les adresses dans la liste du service après-vente jointe.

Vous trouverez d'autres conseils et astuces sur notre page d'accueil: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).